

GAAT NAAR  
**P. FICK,**  
Voor Kleedingstoffen, Blousen, en allerlei Klaargemaakte Kleeding voor dames en kinderen. Ook Huis en Tafel Linnen. Hoeden worden opgemaakt in de nieuwste mode te en billijkste prijzen.  
NAAST DE HOLL. GEREFORM. KERK, Parlementsstraat, KAAPSTAD.

# DE ZUID-AFRIKAAN VERENIGD MET ONS LAND

**UNION-CASTLE LIJN**

MAILTOEGEBODEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLIDINGEN TE MADRASA. TUSCHENBOODTEN EN EXTRA BOODTEN NAAR LONDEN.  
Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpkt  
DONALD CURRIE & Co.,  
Bestuurders

DEEL 74.—No. 7,240.]

KAAPSTAD, DINSDAG, 25 NOVEMBER, 1902.

Dit blad verschijnt driemaal per week: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag. Tusschenboodten per jaar 21 6s., postgeld ingeloten voor uit betaald.

### BENODIGD

EEN Onderwijzer of Onderwijzeres voor een private school te Zand Vlei, district Carnarvon. Onderwijs te worden gegeven aan 6 kinderen in 't Hollandsch, Engelsch, en Handwerk en Muziek aan twee kinderen.  
De Applicant moet in staat zijn kinderen op te werken tot het School Hooger Examen.  
Salaris £40 per jaar en vrije logies.  
Applicaties sullen door den ondergeteekende ontvangen worden tot 10 December, 1902.  
Werkzaamheden te beginnen na de Kerstvacantie. Billijke reiskosten van Victoria West naar Carnarvon zullen vergoed worden.  
J. J. STOFFBERG,  
P.K. Carnarvon.

### BENODIGD

EEN Onderwijzer, ongehuwd, voor een private boeren school te Wonderheuvel, district Carnarvon.  
Salaris £36 per jaar, vrije logies en inwoning.  
Kennis van Hollandsch en Engelsch vereischt.  
Applicaties sullen ingewacht worden door den ondergeteekende tot 30 November, 1902.  
J. J. STOFFBERG,  
P.K. Carnarvon.

### BENODIGD

EENE Assistentie in de N. G. Zending School, Clanwilliam, na de Kerstfeestvacantie. Salaris £40 per jaar met kost en inwoning. Applicaties met copieën van alle Certificaten en Getuigschriften, (ook lidmaatschap van Godsdiensgenooten), sullen ontvangen worden door den ondergeteekende tot 9 December, e.k. Kennis van Tonio Solfa zal een aanbeveling zijn. Verdere bijzonderheden bij den ondergeteekende.  
C. T. GROVE,  
N. G. Zending.

Clanwilliam,  
6 November, 1902.

Simondium Publieke School Groot Drakenstein (Paarl).

Principaal...A. E. KZER

(Vroeger Principaal van de 1st Klas Publieke School te Richmond.)  
**LEERLIJGEN** worden voorbereid voor "Elementary" "School Higner" en "Matriolation" "Exams", alsook indien vereischt voor Onderwijzers en Civelen Dienst Examen.  
Grondig onderwijs in Engelsch en Hollandsch gewaarborgd.  
Kostleeringen sullen van na de Kerstfeestvacantie ingenomen worden.  
Voor termen, enz., doe aanzoek bij den Principaal.

### BENODIGD

EENE Onderwijzeres benodigd voor een Private Buitenschool op de plaats van heer P. Aucamp, Telpoort, nabij Middelburg. Degeleerde kennis van Hollandsch vereischt. Muziek en Handwerk een aanbeveling. Salaris £45 per jaar en logies vrij. Werk begint na de zomervacantie. Zend certificaten en getuigschriften zoo spoedig mogelijk aan  
S. POSTMA, V.D.M.  
Middelburg, K.K.  
18 November, 1902.

### Executeurs Kamer

APPLICATIES sullen ontvangen worden, aan dit kantoor, van personen gewillig en bevoegd om de plaatsen Bergvliet, Sweet Valley, en Longueville, Constantie, te bestieren en over opzicht te houden, te worden ingezonden, met getuigschriften, op of voor Donderdag, 27 dezer.  
Voor verdere inlichting doe men aanzoek bij.  
J. H. N. ROSS,  
Secretaris.

Executeurs Kamers,  
Hoek van Adderley en  
Wale Straten.

Mexicoansh Likdoornmiddel,  
Geregistreerd.

Somerset West, 13 Mei, 1887  
Den Wel-Edele Heer B. DESVAGES,  
Kaaipstad.

Mijnheer,—Dit dient om te certificeeren dat uw Mexicoansh Likdoorn middel mij volkomen bevrijd heeft van een zeer pijnlijken Likdoorn. Ik kan het aanbevelen als een hoogst zinnig middel en wonderbaar geneesmiddel.

J. F. REITZ,  
Predikant der N. G. Kerk, Somerset West

Verkocht door alle Apothekers. Overal per Post gezonden voor 1/8 in postzegels.

## STELLENBOSCH

Publieke Verkoopning  
VAN  
**14 KOSTBARE ERVEN**  
VAN  
**EVERGREEN ESTATE.**

De heer gebroeders de Wet hebben, daar zij van alle kanten gevraagd zijn hun eigendom in Jonkershoek Weg uit de hand te verkoopen, besloten hetzelfde ter publieke mededinging aan te bieden, en hebben daarom den ondergeteekende gelast te verkoopen op

**Vrijdag, 28 November, e.k.,**  
'S MORGENS TE ELF URE,

**14 ZEER KOSTBARE ERVEN,**  
Gelegen langs den Molen stroom aan den Jonkershoek Weg en tegenover het eigendom van den heer Pieter de Waal (Waalheim), en annex het eigendom der Presbiteriaansche Kerk.  
Deze erven worden aan drie zijden begrensd door wegen, en zijn gelegen in 't hart van Stellenbosch, slechts enkele schreden van de Nederduitsch-Gereformeerde Kerk en het Magistraats Kantoor.

**PAUL D. CLUVER,**  
AFSLAGER.

### African Banking Corporation, Bpkt.

EEN TAK van bovengenoemde bank is geopend te Calvinia, op 17 November, 1902, voor het verrichten van alle gewone Bank bezigheden.  
H. A. HERBERT,  
GEO. MACKEURTAN,  
Algemeene Gezamenlijke Bestierders.  
Kaaipstad,  
15 November, 1902.

## MUILEN EN PAARDEN.

**PAS GELAND—**  
**200 Noord-Amerikaansche Mullen,**  
Speciaal uitgezocht door den heer J. T. A. LOHMEYER, en verklaard de prachtigste ooit in dit land ingevoerd.  
Ieder uur wordt een verdere lading verwacht van  
**56 Mullen, 40 Paarden.**  
Doe aanzoek bij Agenten:—  
**WOODHEAD, PLANT & CO.,**  
Strandstraat, Kaaipstad.

## NOORD. AMERIKAANSCH MUILEN.

**McKenzie & Co., Beperkt,**  
**Waterkantstraat, Kaaipstad,**  
Hebben onlangs (deze week) een fraai troep N. A. Mullen geland, 15 handen hoog. Kom en zie die. Alle in tuig geleerd. Ouderdom, van 3 tot 5 jaren.

## Zaad Aardappelen. Zaad Aardappelen

Wij boeken nu bestellingen voor aflevering gedurende November van in ENGLAND GEPOTE

**"Up-to-Date," "Early Rose," "Beauty of Hebron," "King of the Early," and "German Blue."**

Ook voor in Frankrijk gepote "Early Rose," en in Duitsland gepote "Up-to-Date," en andere soorten, alle de producten van de voornaamste poters wier reputatie over de wereld bekend is.

**LIBERMAN & BUIRSKI,**  
**24, Burgstraat, Kaaipstad.**

Post Bus 157.  
Telegrammen: "Liberman."

## RUDGE-WHITWORTH RIJWIELEN.

**ZIJN** verschaff met tropische vulcaniseerde "Clincher" banden en onze laatste uitsluitende uitvindingen. Prijs Lijst Vrij op Aanzoek.

## RUDGE-WHITWORTH BEPERKT

**74, ADDERLEY STRAAT.**  
Agenten sullen in alle dorpen.



### GOEDKOOP VOEDER VOOR BEESTEN.

**Brouwers Granen.**  
2s. per zag, geleverd in truck te Newlands.  
**Opgedroogde Granen.**  
Gedroogd met Otto's Patent Droog Machine. 4s. 6d. per zag geleverd in truck te Newlands (zak ingeloten).  
Karren worden dagelijks bij de Brouwerij bediend. 6d. per mand.  
W. L. EDWARDS,  
Ohlsson's Kaapsche Brouwerijen, Beperkt, Newlands

## Jeyes Vloeibaar Schapendip.

**De Vriend van den Boer.**  
**EEN ZEKER MIDDEL VOOR BRANDZIEKTE.**

**GENEEST Schurftte** in Paarden, Honden en andere dieren, vernielt boschluizen, luizen en alle andere insecten.  
1 gallon om 100 Schapen te wasschen. Aanbevolen door den Kolonialen Veertaris in verband met **Runderpest.**  
**OVERAL VERKOCHT.**  
**OTTO LANDSBERG & Co.,**  
K A A P S T A D.  
Eenige Agenten voor Zuid Afrika.

## STELLENBOSCH.

### PUBLIEKE VERKOOPING

VAN  
**302 Grootte Perceelen**  
VAN HET  
**MOSTERT DRIFT LANDGOED.**

Mev. A. F. ROUX, hebbende ten laatste besloten gehoor te geven aan de vele verzoeken om haar prachtig Eigendom in stukken te verdeelen, heeft den ondergeteekende gelast op de **plek** te verkoopen, te **Jonkers Hoek Weg.**

OP

**Zaterdag, 6 December, om 3.15 n.m.**

**302** grootte Bouw en Tuin Perceelen, gelegen aan het boven-einde van het **Dorp Stellenbosch**, nabij den ingang naar de prachtige **Jonkers Hoek Vallei**, en beplant met omtrent 41,000 geante wijnstokken, 2,000 vruchtboomen, enz.

De **ligging** dezer Erven is ongeëvenaard, zijnde langs de **meest gelleefkoosde** der prachtige uitstappen van het dorp.

De **Watervoorraad** van de Eerste Rivier waarop de grond gerechtigd is, is werkelijk onbepert.

De **Grond** is zeer vruchtbaar en elk deel kan bewerkt worden, en is bijzonder geschikt voor melkboerderij en aardbei bedden.

De **Verkoopning** verschaff een uitstekende kans voor diegenen, die **eerste klas Bouw Perceelen** tegen betrekkelijke kleine kosten wenschen te bekomen.

**Voor ergens anders te koop**, moeten zij, die wenschen **Veilige beleggingen** in vastgoed te hebben, dit eigendom vóór den dag der verkoopning bezichtigen. Goedkoop retour kaartjes worden Zaterdags uitgegeven.

Bijzondere inschikkelijkheden met betrekking tot de **voorwaarden van betaling** sullen gegeven worden, en de termijnen sullen strekken over **twee jaren**, met rente tegen 5 per cent.

**Een Vrije Trein** zal voornemende koopers naar Stellenbosch vervoeren op den dag der verkoopning.

Lithographische plannen kunnen verkregen worden van de Procureurs van de verkoopers of den ondergeteekende.  
**PAUL D. CLUVER, Afslager.**  
1 Birdstraat, Stellenbosch.

**MICHAU & DE VILLIERS,**  
Hofmeyr Kamers,  
Kaaipstad,  
Procureurs voor de verkooper.



**80 Stuks Oprechteelde Melkkoeien en Vaarzen, enz.**  
De ondergeteekende, besloten hebbende zijn uitgezochte oprechteelde vee stapel te verkleinen, zal publiek doen verkoopen, te **KLAPMUTS STATIE,**  
Ten Half elf ure, precies, op **Woensdag, 26sten November.**

25 Eerste klas Melk Koeien in volle melk of spoedig te kalven, waaronder volbloed "Jerseys," "Kerry," en "Hollandsche"; 20 Vaarzen, met één woord "prachtig"; 20 Jonge Ossen van 1 tot 2 jaar; 4 Grootte Trek ossen, bijzonder goed en vet; 10 Kalvers; 1 Ingevoerde "Ayrshire" bul, 3 jaar oud; 1 Volbloed "Jersey" bul, 2 jaar oud; 1 Pr. gedresseerde Koloniale Paarden, Hengsten, 4 jaar oud; 1 Pr. gedresseerde Koloniale Merries, 5 jaar oud; 1 Pr gedresseerde aantel merries, (één waarvan met een prachtig "Piet" veulen); 60 Jonge aantel bokken.

Het vee is van uitmuntende kwaliteit en in goede conditie, en daar de vee stapel van den ondergeteekende van de plaats **BABYLON'S TOREN**

zoo wel door de geheele Kolonie bekend is, behoeft het geene verdere aanbeveling.  
Komt en overtuigt uzelf. Laat deze schoone kans niet glijpen.  
A. J. LOUW, J. W. Zn.

**TERMEN BILLIJK.**  
**D. F. MARAIS, D. enz.,**  
Vendu Afslager.

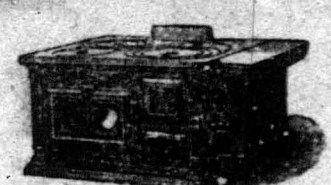
## E. R. 500 PAARDEN!

WIJ HEBBEN LAST GEKREGEN OM TE VERKOOPEN  
OP  
**MAANDAG EN DINSDAG,**  
Den 24sten en 25sten dezer,  
**Aan het Remonte Kamp, Stellenbosch,**  
OM HALF ELF,  
**Omtrent 500 Paarden.**  
Bovengenoemde Paarden zijn van een goede klas, en sullen insluiten Aantel Merries met Veulen en een paar Hengsten.  
Termen volstrekt Kontant. Halters 1s. elk.  
Lindenberg en De Villiers.  
Afslogers voor Z.M. Imperiale Gouvernement.

## Het Kommetje Landgoed, Beperkt.

AAN WEG KONTRAKTEURS EN ANDEREN.  
TENDERS worden gevraagd voor het maken van een harden weg naar Chapmans Baai, Kaapsche Afdeling. De weg zal omtrent 5 mijlen lang zijn, en tenders kunnen zijn voor secties of den geheelen weg.  
Tenders moeten gericht zijn aan den Secretaris van het Kommetje Landgoed, Beperkt, No. 11, Eerste verdieping, Spaarbank Gebouwen, St Georgesstraat, Kaaipstad, op of voor 6 D.ember, 1902.  
Verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op aanvraag bij den Secretaris.  
De laagste of eenige tender zal niet noodzakelijker wijze aangenomen worden.

## ECHTE BOLINDER ZWEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.  
Neem'geene dan de "ECHTE."  
Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer bezuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

## Woodhead, Plant & Co., K A A P S T A D.

## Nederlandsche Zuid-Afrikaansche HYPOTHEEKBANK, BEPERKT.

KANTOOR: JOHANNESBURG.  
POSTBUS 1,005.

Berichten hiermede dat zij hunne bezigheid weder hebben aangevangen en bereid zijn **gelden voor te schieten op plaats voor landbouwdoeleinden.**

(Lage Rente en Gemakkelijke Terugbetaling.)





